



മലയാള ഭാഷാസൂത്രണം:

സമകാലീക
ഭാഷാസാഹചര്യങ്ങളിൽ

പ്രോ. സ്ഥിത് കെ. നായർ

ഭാഷയുടെ നവോത്തരാനവഴികൾ,
ഭാഷാസൂത്രണനയങ്ങൾ, റീറികൾ,
വൈജ്ഞാനികഭാഷയും
സാങ്കേതികപദനിർമ്മിതിയും, രേഖാഭാഷ,
ബോധനഭാഷ, മാധ്യമഭാഷ, ന്യൂനപക്ഷ
ഭാഷാനയങ്ങൾ, വിവർത്തനനയങ്ങൾ,
ഭാഷാസാങ്കേതികത തുടങ്ങി
ഭാഷാസൂത്രണത്തിന്റെ വിവിധ മേഖലകളെ
സവിശേഷമായി പഠനവിധേയമാക്കുന്ന,
മലയാളത്തിന്റെ സമകാലീകസാഹചര്യങ്ങൾ ചർച്ച
ചെയ്യുന്ന, തുടർപ്പം-ആസൂത്രണസാധ്യതക്കു
വഴി തെളിക്കുന്ന പുസ്തകം.

ISBN 978-93-91808-18-1



മലയാളാഭ്യാസം
ശാഖാസംബന്ധിത
ശാഖകൾ

www.malayalamuniversity.edu.in

മലയാളാഭ്യാസം
ശാഖാസംബന്ധിത
ശാഖകൾ

publication@tcmu.ac.in

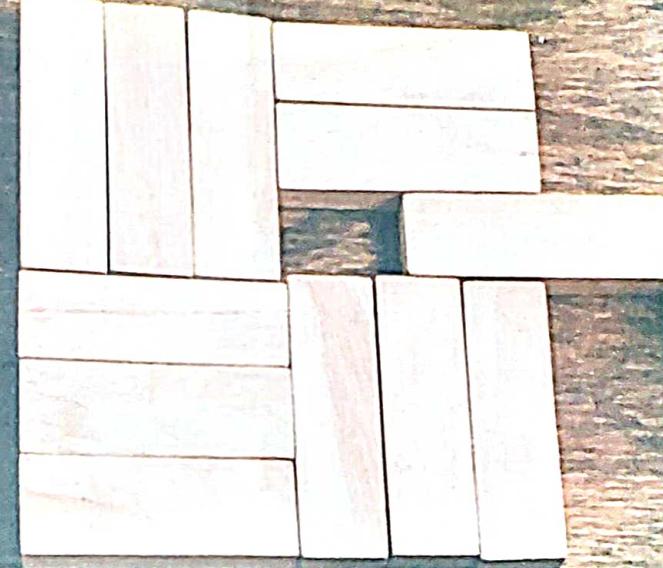
₹ 400.00

മലയാളാഭ്യാസം
ശാഖാസംബന്ധിത
ശാഖകൾ

മലയാള ഭാഷാസൂത്രണം:

സമകാലീക
ഭാഷാസാഹചര്യങ്ങളിൽ

എഴുഫുസ്താൻ:
പ്രോ. സ്ഥിത് കെ. നായർ



മലയാളഭാഷാസൂത്രണം: സമകാലിക ഭാഷാസാഹചര്യങ്ങളിൽ



മലയാളഭാഷാസൂത്രണം :	Malayala Bhashasoothranam :
സമകാലികഭാഷാസാഹചര്യങ്ങളിൽ	Samakalika Bhasha saahacharyangalil
•	•
ഐഡിറ്റ്	Editor
ഡോ. സ്മിത കെ. നായർ	Dr. Smitha K. Nair
•	•
പ്രസിദ്ധീകരണം : ഭാഷാശാസ്ത്രാശ്രയ © ഇന്വെന്റേഴ്സ്റ്റേഷൻ	Published by: Bhashasastraschool © Thunchath Ezhuthachan
മലയാളസർവകലാശാല, അക്ഷരം കാമ്പസ്, വാക്കാട് പി.ഒ, തിരുവിള്ളം, മലപ്പുറം, കേരള - 676 502.	Malayalam University, Aksharam Campus, Vakkad P.O., Tirur, Malappuram Dist., Kerala - 676 502.
മില: ₹ 400	Price: ₹ 400
പ്രസിദ്ധീകരിച്ച വർഷം : ഒക്ടോബർ 2022	First published: October 2022
ഈച്ചടി : കാലിക്കറ്റ ഓൺലൈൻ പ്രസ്താവന	Printed at : The Calicut University
സെൻട്ടൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റർ എസ്റ്റേജ്	Central Co-operative Stores Ltd.
കവർ ഡൈസൈൻ : ലിജീഷ് എ.ടി.	Cover designed by: Lijeesh M. T.
അപക്ലൂട് : ബിയോംസ് പ്രസ്സിംഗ്സ്, തിരുവനന്തപുരം-35	Layout : Beyond Publishers, Law College Jn. Thiruvananthapuram -35
ഇന്വെന്റേഴ്സ്റ്റേഷൻ മലയാളസർവകലാശാല	Thunchath Ezhuthachan Malayalam University
ഈ-മെയിൽ :	e-mail :
publication@temu.ac.in	publication@temu.ac.in
ISBN 978-93-91808-18-1	ISBN 978-93-91808-18-1

എഡിറ്റ്
ഡോ. സ്മിത കെ. നായർ



ഇന്വെന്റേഴ്സ്റ്റേഷൻ
മലയാളസർവകലാശാല
തിരുവിള്ളം

അതുവഴി വിദ്യാഭ്യാസരംഗത്ത് ഭാഷ നേരിട്ടന അവസ്ഥയെ ചുണ്ടിക്കൊ.

മാത്രഭാഷാമാധ്യമത്തിലുള്ള വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ദൈഹികിക, സാമൂഹികപരിസ്ഥിതിയെ സൈഖണികമായും പ്രായാഗ്രികമായും ചർച്ചചെയ്യുകയാണ് ഡോ. അശോക് ഡിക്രൂസിന്റെയും ഡോ. രജൻ സുബ്രഹ്മണ്യൻ ലേവന്നങ്ങൾ. അതേ സമയം മാത്രഭാഷാവിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ പ്രസക്തി ചരിത്രപരമായി അനേകം ക്ഷേമക്കയാണ് ഡോ. സുരേഷ് പി.യുടെ ലേവന്നം.

മാത്രഭാഷയെക്കറിച്ചുള്ള വ്യത്യസ്ത ലേവന്നങ്ങളെ അവലോകനം ചെയ്യുന്ന ഡോ. സി. ഗണേഷിന്റെ ലേവന്നം, വിദ്യാഭ്യാസ-തൊഴിൽ പരീക്ഷാമേഖലകളിൽ മാത്രഭാഷാ നയത്രപികരണം നടപ്പിലാക്കേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യകത ചർച്ച ചെയ്യുന്ന ത്രപിമ എസ്റ്റിന്റെ ലേവന്നം എന്നിവ കാലികപ്പുതി കൊണ്ട് വേറിട്ട് നിൽക്കേണ്ടവയാണ്.

മുഖ്യാരാഭാഷകളിൽ നിന്നു മാറി നിൽക്കേണ്ടതിനാൽ തന്നെ ഭാഷാപരമായ വിവേചനങ്ങൾ നേരിട്ടനാവയാണ് ഗോത്രഭാഷകൾ. ഗോത്രഭാഷാ നയത്രപികരണത്തിന്റെ പ്രസക്തി ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്നവയാണ് സിന്ധുസാജന്റെയും ശിവദത്ത് എം.കെ. യുടെയും ലേവന്നങ്ങൾ.

സാഹിത്യവും വൈജ്ഞാനികവുമായ വിവർത്തനങ്ങളിലെ ഭാഷാ നയ ത്രപികരണത്തിന്റെ വിത്യസ്തതലങ്ങളെയും പ്രാധാന്യസവിശേഷതകളെയും ഇംഗ്ലീഷ് പരിശോധിക്കേണ്ടവയാണ് ഡോ. കെ.വി. ശശി യുടെയും ഡോ. രോഷ്ടീ സ്പാളിയുടെയും ശാലിനി ആറിന്റെയും ലേവന്നങ്ങൾ.

മാധ്യമങ്ങളുടെ ഭാഷാപരിണാമത്തിലുടെ കടന്ന വന്ന ഭാഷാ സ്വത്തിന്റെ സാമൂഹികപ്രക്രിയകളെ അവലോകനം ചെയ്യുന്ന രാജേഷ് കെ. എത്തമേലിയുടെ ലേവന്നവും ഭാഷാസാങ്കേതികവിദ്യയുടെ വികാസത്തിലുടെ ലിപിയുശപ്പെടെയുള്ള വിവിധ ഭാഷാസ്വത്തുകളിൽ വന്നിട്ടുള്ള സാധ്യതകളും പരിമിതികളും പരിശോധിക്കേണ്ട ശരംഗ്യ സി-യുടെ ലേവന്നവും സവിശേഷ ശ്രദ്ധ അർഹിക്കേണ്ടുണ്ട്.

ചുത്തമത്തിൽ, ഭാഷാസ്വത്തിന്റെ വ്യത്യസ്തമേഖലകളെ സവിശേഷമായി പാനവിധയമാക്കുന്ന ലേവന്നങ്ങളാണ് ഈ പുസ്തകത്തിന്റെ കാത്തൽ. തുടർപ്പംന്നങ്ങൾക്കും ആസ്വത്താസാധ്യതകൾക്കും വഴി തെളിക്കുന്ന, മലയാളത്തിന്റെ സമകാലിക സാഹചര്യങ്ങളെ മിന്തിപ്പിക്കുന്ന, നോയി ഈ പുസ്തകം മാറ്റുക എന്നാഗ്രഹിക്കുന്നു.

ഉള്ളടക്കം

1. ഭാഷാസ്വത്താവും ആശോളീകരണവും	11
ഡോ. എച്ച്. കെ. സന്തോഷ്	
2. അധികാരവും ഭാഷാനയത്രപികരണവും	28
ഡോ. സുരിത കെ. നായർ	
3. കോളനികരണത്തിന്റെ കണ്ണാടികൾ -	36
ആസ്വത്താലുകൾക്കും കാഴ്കൾ	
ഡോ. രാകേഷ് ചൗക്കാട്	
4. ഭാഷാസ്വത്തം : അടിസ്ഥാന സങ്കൽപ്പനങ്ങൾ	43
ഡോ. സി. എസ്റ്റലവി	
5. മാത്രഭാഷയും നവോത്തരാവും	60
ഡോ. കെ. എം. അനീസ്	
6. ഭാഷാനയവും ഭാഷാഭ്യസനവും	78
എം.എ. വി. കാർത്തികേയൻ നായർ	
7. ശാസ്ത്രമലയാളാസ്വത്തം	84
എം.എ. എ. ശ്രീനാഥൻ	
8. സാങ്കേതികപദ വിവർത്തനം ഗ്രഹശാസ്ത്രം എന്ന പുസ്തകത്തെ ആസ്വദമാക്കിയുള്ള പഠനം	103
ഡോ. ഒ. സജീൻ	
9. ഹയർസെക്ക്യൂറി ശാസ്ത്രവിഷയങ്ങളുടെ മലയാളം പരിഭ്രാന്തി പരന്നും തലത്തിലെ ഭൗതികശാസ്ത്രം പാഠപുസ്തകത്തെ മുൻനിർത്തിയുള്ള പഠനം	112
ഡോ. എ. എ. പി	
10. ഇംഗ്ലീഷിൽ തിവാദവും മാത്രഭാഷാപഠനവും -	131
ഡോ. അശോക് ഡിക്രൂസ്	
11. മലയാളഭാഷാസ്വത്തം സ്കൂൾ പാഠപദ്ധതിയിൽ	144
ഡോ. രജൻ സുബ്രഹ്മണ്യൻ	
12. മാത്രഭാഷാമാധ്യ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ പ്രസക്തി	151
ഡോ. സുരേഷ്.പി	
13. മാത്രഭാഷ : സമീപനങ്ങൾ, നിലപാടുകൾ	160
ഡോ. സി. മണോഹർ	

- ബോസ് സ്കറ്റിയ, എസ്.പി.ഡി.എസ്. കോട്ടയം.
23. അനിൽകുമാർ വടവാത്രൻ, 2014, ശാസ്ത്രമുഴൽ, മലയാളഭാഷാസൂത്രങ്ങൾ പണ്ണിക്ക് റിലേഷൻസ് ആന്റ് പണ്ണിക്കേഷൻസ്, കൊച്ചി സാങ്കേതിക സർവ്വകലാശാല.
24. Bakes Mona, 1992 Inother words: A course book on translation, London and Newyork Routledge.
25. Bakes Mona, 1981, Routledge Encyclopedia of translation studies, Routledge, London and Newyork.
26. Bell. R, 1991, Translation and translating: Theory and Practice Longman London and Newyork.
27. Bernal J.D., Science in History, All India people's science Network
28. Bassnett susanas & Hairs Trivedi, 1999, Intrdoucilon pair colonial Translation Theory and Practice Routledge, London.

10

ഇരാനനിർമ്മിതിവാദവും മാതൃഭാഷാപഠനവും

ഡോ. അജൈക് ഡിത്രോ

വിനൃതകൾ യാത്രികമായി ഉയരവിട്ട് പറിക്കുന്നത് യമാർത്ഥ പഠനം മല്ലാം എങ്കിൽ അംഗീകരിക്കപ്പെട്ട് കഴിവിലിക്കുന്നു. യാത്രികമായിള്ള പഠനം വിനൃതകൾ ഓർത്തവയ്ക്കാളുള്ള കഴിവ് മാത്രമേ പ്രാംഗം ചെയ്യുന്നുള്ളൂ. എന്നും പാനാ സജീവമായ ഒരു മാനസികപ്രക്രിയയാണ്. അനേകം ഏന്നാൽ പഠനം, ക്ഷേമത്തോ, പ്രശ്നപരിഹാരം എന്നിവ സങ്കീര്ണമായ പഠനത്തിൽനിന്ന് ദാഖിലാണ്. വിലയിൽത്തുവാനം വിമർശനാത്മകമായി സമീപിച്ച് അപഗ്രംഗിക്കാനുള്ള കഴിവ് നേടുക എന്നതാണ് ഫലപ്രദമായ പഠനത്തിലൂടെ ലക്ഷ്യം വരുത്തുന്നത്.

മനസ്യരിൽ സഹജമായിള്ള കഴിവാണ് അനേകംണാത്മകത. ഈ അനേകംണാത്മകത ബോധപൂർവ്വം നാം ശക്തിപ്പെട്ടതെന്നുള്ളൂ. ചൂഢാക്കളുകൾക്കുള്ള 'ആർജാനിത അണാനം', അതിൽ നടക്കന്ന പലതരം പ്രാംഗങ്ങളാണ്, അവയും വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന മാറ്റങ്ങൾ എന്നീ വിവരം ഒരുഛല്ലാം ഓനിച്ചുചേരിൽ വിശകലനം ചെയ്യാലാണ് പുതിയ അറിവ് അപാരമായി നിർമ്മാണപ്രക്രിയയിൽ മനസ്യമന്ത്തിനിൽ പെടുന്നത്. അറിവിന്റെ നിർമ്മാണപ്രക്രിയയിൽ മനസ്യമന്ത്തിനിൽ ഉള്ളറ റഹസ്യം നിർണ്ണായകമായ സ്ഥാനമുണ്ട്. മനസ്യമന്ത്തിപ്പെട്ടതിന്റെ ഉള്ളറ റഹസ്യം ഒരുക്കിപ്പ് ധാരാളം പുതിയ അറിവുകൾ പുറത്തുവന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന അലങ്കാരിക്കുന്നു. കൗതുകമുന്നോട്ടുനാവയാണ് ഇതിൽ ചില ശവേഷണപരമായവയാണ്. തലച്ചുറിന്റെ ഓരോ ഭാഗത്തിനം ഓരോ ധർമ്മാണം എന്ന കണ്ണത്താൽ പാന ശവേഷണരംഗത്തും പുതിയ ഉണർവ്വാണ് നൽകിയിരിക്കുന്നത്.

നമ്മുടെ തലച്ചുറിന്നെന്ന രണ്ട് അർഭഗോളങ്ങളായി തിരിക്കാം. ഇടത് അർഭഗോളവും വലത് അർഭഗോളവും. വലത് അർഭഗോളം ദ്രൈബിംസ് ഓല്ലായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ചിത്രങ്ങൾ, പ്രതിക്രാം എന്നിവ മനസ്യം ധാരാളം ഭാഗം നമ്മുടെ സഹായിക്കുന്നു. സർവ്വാത്മകതയുടെ കേന്ദ്രവും ഇതുവരെ. സന്ദർഭോച്ചിത്തമായി ഇടപെടാനം വൈകാരികപ്രതികരണത്താണുള്ളഭാഗം പ്രായാജനപ്പെടുന്നു. ഇടത് അർഭഗോളം ഭാഷാപരമായ കാര്യം

எனவே நியங்குமிக்கன். வைகாறிக் பிரதிகரணங்களைக்காடி முன் மாய பிராண்டீஸிக்கப்படுத்தின்திடின் மூல வெளிகள்.

പഠനത്തിലൂടെ പൊതുവിൽ സംഭവിക്കുന്നത് ഒരു വികാസം (development) മാണ്. അത് അറിവിന്റെ വികാസമാകാം, വൈദ്യുതിയുടെ വികാസമാകാം, അതുമല്ലെങ്കിൽ മനോഭാവങ്ങളുടെ വികാസമാകാം. ചില അവസരങ്ങളിൽ ഒരു പ്രത്യേക മിശ്രണത്തിലൂടെ (blend) എൻ്റെ ദൃഢിക്കുന്ന ഘടകങ്ങളുടെ വികാസവും വ്യക്തികളിൽ സംഭവിച്ചുകൊം. അറിവ് (knowledge), വൈദ്യുതം (skill), മനോഭാവം (attitude) എന്നിവയുടെ വികാസമാണ് ആശാനന്ധനിൽക്കുന്നതിൽ ഏറ്റവും പ്രക്രിയയുടെ അടിസ്ഥാനമുഖ്യക്രമം.

என வொயாய்களிடி ஏற்றுதிலூபரி என பாந்திரிடி ஏற்ற நிலத்துடன் அணாகிற்கிடிவாவத்தின்றி பிரச்சக்கி. பிரச்சக்மேவலக்கை கட்கிக்கிற முனியீ அாநாவரளை செய்க்குறு விஷயானேயுஷன், காணங்காம் பிரச்சக்பரிஹாரம் ஏற்கு ஐடக்கண்ணலிலுடை அரிவு நிர்மாணம் நடந்து இது செய்க்க ஏற்ற உக்குழமான் அணாக்கிற்கிடி (constructionism) வடிவ முனைக்க வழுக்காத. ஏற்கொடு பாந்-வொய்கன் ரிதிகமான தற்காலியக்கு மாய அடித்து உழைத்த ஏற்ற முளைப்புமான். தற்காலிகாபாலாய கூடுதலா, மக்களைப்பற்றாய அடித்து, ஸாதுபூர்ணாப்பற்றாய அடித்து முனிவதான் தற்காலியக்குத்தமாய அடித்துதியை ஐடக்கண்ணம்.

അണ്ടാന്തിക്സിറ്റിവിലുാദത്തിന്റെ തത്ത്വാധിഷ്ഠിതമായ അടിസ്ഥാക്കൾ (Theoretical Bases of Constructivism)

ക്രാന്തികവീടുപരമായ ഭസ്മിക്കരം (Philosophical Base)

ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକିମ୍ବା ତିବାରାଣୀଙ୍କୁ ତତ୍ତ୍ଵଚିକିତ୍ସାପରମାୟ ଆଧିକା
କାମେତିକାଳେ ପିତାକଟାଟ ଜୋଣୀ ଯୁଦ୍ଧିତ୍ୟିଲ୍ଲାଙ୍କ କେବଳତାକୁହୁବୁଗୁରୁ

133
മാരുപ്പാപാനവും മാരുപ്പാപാനവും അനുയിച്ചിരിക്കുന്നത് പ്രസ്താവി, എൻപി, സഹചര്യങ്ങൾക്ക് ഉദ്ഘാടനം ആശയങ്ങൾ, അതിലുടെ കട്ടികൾക്ക് ലഭിക്കുന്ന അനുബന്ധം എന്നിവയെയാണ്” എന്ന് ‘അനാധിപത്യപും വിദ്യാഭ്യാസവും’ (1916) എന്ന ശ്രമത്തിലൂടെ ജോൺ ഡ്യൂഗി വ്യക്തമാക്കുന്നു. ഒരു വിദ്യാഭ്യാസ സ്കൂളം കാഴ്ചപ്പാടിലൂടെയും അളവുമായ അനുബന്ധിലൂടെയും നിർമ്മിക്കുന്ന ഒരു ഉത്തരവാമാർത്ഥ്യം പതിയ ഒരുവൈത്തിലൂടെ കടന്ന ദ്രോഗമാർക്ക് മറ്റൊരു ജണങ്ങനിർബന്ധിതിക്കായി ഉപയോഗിക്കുന്നു.

இதுவரை நான்காமலையில் பிரதிமூலமான போடுமிருந்து
 (Project method) விடும் காளைக் கசியுகின்றத். அவிர் ஸுயங் நிர்மி-
 சும் விதியான் மூலிகெடுப் பரிசீலிக்கின்றத். பண்ணாஸ்தாா நூற்று
 எண்ண் கண்டுபாடுகளில் அமேரிக்கனில் திருப்பாகோன் பூர்வாஸமா
 விடுமாக்காஸபுப்பமானதானே ஸ்கியான் போடுக்கு விதி (Progressive
 Education Movement) ஏனான் விடுமாக்காஸசிரிக்கமாந் கஜதுந்த.
 அவ்விரையெத்தில் ஜோன் யூதி ஆண் மூன்தை விதியூது 'போடு
 ஹிதியீட் உபஷ்டாதாவ' ஏன் பரியெட்டிவிதா. 'ஹிதிட்டெயாகோ
 ஸுயுத்தினோ அவிடெயைகோ, கடிக்கிடைன் அந்தோஷுமாய உபக
 ளாஷு ஸாம்ஹிக்கழு தெரைநாட்டுக்காாநூது யுகிடிஸிரமாய உருவா-
 டிடு நாக்கக்கழு, ஸுகாம் உருவாடித்துகில் மாடுககழு பிரப்பிடை
 புரவேஷம் திருப்பூர்த்தாந் அவுஸராம் நாக்கி பூபு தெருக்கிட ஸுயங்
 திருப்பினோ' திருத்தான்திராம் அவுஸராம் நாக்கி' ஏனான் ஏலிமெ-
 ந்தி ஸ்தலி வேகக்கழிலுந் ஜோன் யூதி வழாமாக்கின்றத். கடிக்கிட
 'ஸ்தலிலெல்லாந்த' ஜீனா மனஸ்மாயிடலூ ஏனாம், அந்தவண்ணிலூவ
 காப்பிசிப் பஞ்சை அவிவுக்கழுமாயிடான்' ஏனாநூது ஜோன் யூதியே
 காப்புமான்' அந்தான்திரமிதிவாட்டானே ததாப்பிரிகாப்ரமாய
 அடித்தா.

മന:ശാസ്ത്രപരമായ അടിസ്ഥാനം (Psychological Base)

விவரங்களை பொதுப்படுத்தி விடுவதற்கு முன் கூடாது என்று நம்முடைய விசாரணை இல்லை. அதை விவரிதியாக கீழே கொடுக்கலாம்.

ആവശ്യമുണ്ടെങ്കിലും ക്രമേണ ഇത് പിൻവലിക്കുന്നു. പുതിയ റാഗിൾ മിച്ചകഴിയും വരെയേ ഈ കൈത്താങ്ങ് ഉണ്ടാവുകയുള്ള ഫോർമേറ്റ് ആണ്.

മുൻഡാരണ ഗ്രൂപ്പിക്കരണമാതൃക (Advance Organizer Model), ഒരു തത്ത്വ പഠന മാതൃക (Discovery Learning Model) എന്നിവ ധാരാളമാണ്. അപഗ്രാമിക്കുന്നതിനും മിച്ചകഴിയും വിമർശനാത്മകമായി വസ്തുതകളെ സമിച്ചിക്കുന്നതിനും മുഖ്യമായി ഇടപെടുന്നതിനുള്ള കഴിവ് പാനത്തിലൂടെ ഓരോജീവിൽ നേരുണ്ടുണ്ട്. ആധുനിക വിദ്യാഭ്യാസ ഗവേഷകരും ചിന്തകൾ മുഖ്യമാണെന്നു കണ്ടെത്തൽ പഠനം (Discovery Learning) പ്രതിഫലിപ്പിക്കുന്നതും അഥവാ അനുനന്ദിക്കി വാദത്തിന്റെ മനസ്സാലുപരമായ അടിത്താഖ്യാസം.

സാമൂഹികാസ്ഥാപനമായ അടിത്തം (Sociological Base)

വികസനസിദ്ധാന്തത്തിന്റെ വക്താവായ ലേവ് ബെവഗോട്ട്സ്കി (Lev Vygotsky) അഭിപ്രായപ്പെടുന്നത് ബുദ്ധിപരമായ കഴിവ് നമ്മുടെ സൗജന്യത്തിന്റെ ഫലമാണ് എന്നാണ്. കട്ടിക്ക് തന്റെ ചിന്തകളെ യാഥെ നിയന്ത്രിക്കാൻ കഴിയുന്ന ഉപകരണമാണ് ഭാഷ എന്നതോടൊപ്പം പാശ്ചാത്യ സാമൂഹിക സാംസക്കാരിക ഘടകങ്ങൾക്ക് പാനത്തിൽ മുന്നിൽ നിന്നുണ്ടെന്നും പഠിതാക്കൾ അറിവിന്റെ നിർമ്മാതാക്കളുണ്ടെന്നും ആശയം അദ്ദേഹം മുന്നോട്ട് വയ്ക്കുന്നു. സമൂഹവുമായുള്ള സംബന്ധത്തിലും അഥവാ പഠനം നടക്കുന്നത്. കട്ടി സംബന്ധത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടുനേരും ഒരു ചൊദ്യങ്ങൾ കട്ടിയിൽ ഉണ്ടെന്നു. ഇങ്ങനെ ഒരോത്തുക്കാം സ്വന്നം നിലയിൽ ഏത്തിച്ചേരുവുന്നതിനും ഇടയിലുള്ള ഒരു മണ്ഡലം അപബൂദ്ധ മുന്ഹാണ് 'സമിപസ്ഥ വികസന മണ്ഡലം' (Zone of Proximal Development - ZPD).

പ്രശ്നപരിഹാരഭേദാധികാരിത്വം (Problem solving Method) ഇതിനും ചെർത്തുവായിക്കാവുന്ന ഒരു മാതൃകയാണ്. അറിവ് ആർജ്ജിക്കാരി ഉപാധി അനേകം സമാഹരിക്കുന്നത് എന്ന പ്രാധാന്യിക അറിവ് അടയാളപ്പെടുത്താനും അഥവാ അനുഭവിക്കുന്നതിനും ചെയ്യുന്നത്. അറിവ് (അഭ്യന്തരം) നേടാനുള്ള മാർഗ്ഗം, എന്നും ചെയ്യാനുള്ള വാസനയും ആരാഗ്യകരമായ അനേകം സ്വഭാവങ്ങൾ ഇവിടെ സ്വന്നം ചെയ്യാണെന്ന പ്രായോഗികമായി കാണാനുള്ള ശ്രമമാണ്. ശാസ്യികി, 'അടിസ്ഥാന വിദ്യാഭ്യാസത്തിലൂടെ നടത്തിയത് ഫോർമേറ്റ് മുഖ്യമായ ഒരു വസ്തുതയാണ്.'

അഭ്യന്തരിക്കിയിൽവാദത്തിന്റെ കാഴ്ചപ്പാടുകൾ മുന്നുമറിയൽ (Constructivists views In Class room)

1. ജ്ഞാനം (Knowledge)

- അറിവ് നിർമ്മിക്കുന്നതാം, വിനിമയം ചെയ്യുന്നതിലും

അറിവ് പാനത്തിനു വരെയെന്ന സ്വാധീനിക്കുന്നു.

- പ്രാധികമായ അറിവ് പ്രാദേശികമാണ്; സാർവ്വലാക്കികമല്ല.
- അർത്ഥവാദായ അറിവ് നിർമ്മിക്കുന്നതിന് ശ്രമകൾവും ഉദ്ദേശ്യപൂർണ്ണവും പ്രവർത്തനം
- ആവശ്യമുണ്ട്.

2. സ്വന്നം (Learning)

ശാസ്യാഭിവരിക്കുന്ന ആശയിച്ച മാതൃകയും പാനം നടക്കുന്നത്, പാഠ താവിന്റെ മുന്നിവ്, അഭിപ്രായം, ലക്ഷ്യം എന്നിവയെ ആശയിച്ച കൂടിയാണ്.

- അനവേണ്ടിയിലുടെയാണ് അറിവിന്റെ നിർമ്മാണം നടക്കുന്നത്.
- പാനം നിർജ്ജിവമല്ല. പരിതാക്കൾ ലക്ഷ്യം നിർണ്ണയിക്കുകയും പാഠത്തെ സ്വയം നിയന്ത്രിക്കുകയും വേണം.
- ഒരിക്കൽ നിർമ്മിച്ച അർത്ഥം സ്വകരിക്കുകയോ നിരസിക്കുകയോ ആവാം. അർത്ഥമനിർമ്മാണം ഒരിക്കലും വിശ്വാസത്തിലേക്ക് നയിക്കണില്ല.

3. പഠിക്കാൻ (Learner)

- പഠിതാവിന് ആശയങ്ങളുണ്ട് (കട്ടി ഒഴിഞ്ഞ പാതമല്ല)
- പഠിതാവിന്റെ ആശയങ്ങൾ പലപ്പോഴും ആധ്യാപകരുടെ ആധിക ക്ഷീഡ്യം
- പഠിതാവ് സ്വന്നം ആശയങ്ങൾ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.
- പഠിതാവിന് ആദ്യാനഭവങ്ങൾ/മുൻഭാനഭവങ്ങൾ ആവശ്യമുണ്ട്.
- എങ്ങനെ പഠിക്കണമെന്ന് പഠിതാവ് അറിഞ്ഞിരിക്കുന്നും.
- മുഴുളവുടെ സഹകരണം പഠിതാവിന് ആവശ്യമുണ്ട്.

അഭ്യന്തരിക്കിയിൽവാദ (Constructivism)വും ചെശ്ചാവാദ (Behaviourism)വും താരതമ്യപാദം

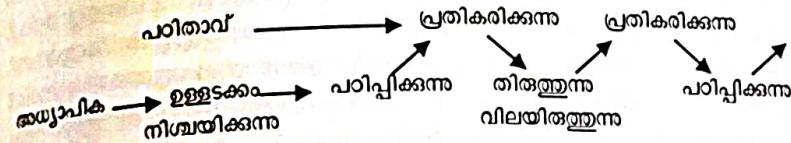
(പദ്ധതിക്കും പഠനത്തിലെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിന് ചെശ്ചാവാദ എന്ന പാഠ ഉപശയാഗിക്കുന്നു) ഒരു ചുരുക്കിയെ മുൻകിട്ടിയായിരുന്ന ഒരു കാലജ്ഞാ മുന്നുമറിയിൽ പാനം 'സജീവമായിരുന്നത്'. 'നിറുസ്തുത്യാതി ഒന്നു പാനം നടക്കുന്ന മുന്നു ദിനകളുടെ ദിവസം' എന്നും 'സജീവമായിരുന്നതും കൂടിയാണ്' എന്നും മുഴുളാം വില ആധ്യാപകപണ്ണിത്തുകാർ കത്തിയിരിക്കുന്നത് 'നിറുസ്തുത്യാതി ഒന്നു പാനം നടക്കുന്ന എന്നാണ്' ആധ്യാപക ഭാഗ മുന്നുമറിയിക്കുന്നിലാണ് 'പാനം നടക്കുന്നത്' എന്നാണ്. ആധ്യാപക ഭാഗ മുന്നുമറിയിക്കുന്നിലാണ് 'പാനം നടക്കുന്നത്' എന്നാണ്. ആധ്യാപക ഭാഗ മുന്നുമറിയിക്കുന്നിലാണ് 'പാനം നടക്കുന്നത്' എന്നാണ്. ആധ്യാപക ഭാഗ മുന്നുമറിയിക്കുന്നിലാണ് 'പാനം നടക്കുന്നത്' എന്നാണ്.

പഠനം സ്വാഭാവികമായി നടക്കുന്നുമെന്നാണെങ്കിൽ ജീവിക്കുന്ന സജീവമാകണം. ഈ സജീവതയുടെ അളവുകോബുകൾ എന്നതാണെങ്കിൽ കണ്ണടത്താൻ കഴിയുക? നമ്മുടെ ജീവി മുറികളിൽ ഈ 'നിശ്ചയാദി' എന്ന വിശ്വവാദിനടക്കനാണ്. അത് അഞ്ചാനന്തരമിൽ/അറിവ് നിർബന്ധമാണ് ജീവി മുറികളിൽ നടക്കുന്ന ഏറ്റവാനാണ്. ചേർപ്പാവാദവും അഞ്ചാനന്തരമാണ് തിരിച്ചറിയുന്നതുകയാണ് ചുവടെ.

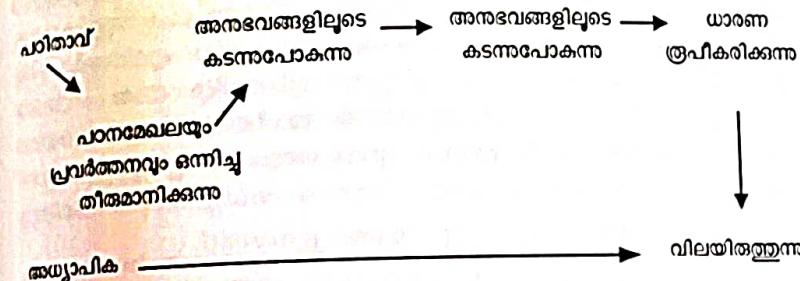
ചേർപ്പാവാദി (Behaviourism)	അഞ്ചാനന്തരമിൽവാദി (Constructivism)
അധ്യാപക കേന്ദ്രീകൃത വിദ്യാഭ്യാസം	പരിതാവിനെ കേന്ദ്രീകരിക്കുന്ന ദ്വാഖ്യാസം
ഉള്ളടക്ക കേന്ദ്രീകൃത പാഠ്യപദ്ധതി	പ്രക്രിയാധിഷ്ഠിത പാഠ്യപദ്ധതി
കട്ടി ഒഴിഞ്ഞ പാതുമാണ്	കട്ടി ഒഴിഞ്ഞ പാതുമാണ്, കട്ടിക്കുന്ന സഹജമായ കഴിവുകളുണ്ട്
കട്ടി അറിവിന്റെ സ്വീകർത്താവാണ്	കട്ടി അറിവിന്റെ നിർമ്മാതാവാണ്
പഠനം യാത്രികമാണ്. ബാഹ്യ ചോദകങ്ങളോട് പ്രതികരിക്കുവാൻ	പഠനം സ്വാഭാവികമാണ്. സജീവമായ മാനസികപ്രക്രിയയാണ്.
ബാഹ്യപ്രേരണ (Extrinsic Motivation) പഠനത്തിലേക്ക് നയിക്കുന്നു.	ഉൾപ്പേരണ (Intrinsic Motivation) പഠനത്തിലേക്ക് നയിക്കുന്നു.
ശിക്ഷ, സമ്മാനം, പ്രശ്നപ്രാപ്തി, ആവർത്തനം, ഉത്തരിടൽ എന്നിവ പഠനത്തെ ഫലപ്രദമാക്കുന്നു.	പരിഹരിക്കപ്പേണ്ട പ്രശ്നങ്ങൾ അവതരിപ്പിച്ച് (അസ്ഥാലിത്യം സ്ഥിരപ്പിച്ച്) അനബേജിൽ ഒരു ക്രമത്ത് പഠനത്തെ ഫലപ്രദമാക്കുന്നു.
എഴു പ്രായക്കാർക്കും ഒരേ സമീപനം	വികാസാല്പദ്ധതിൽ പരിശോധിക്കുന്ന സമീപനത്തിൽ മാറ്റം വരുത്തുന്നു.
പഠനം എന്നത് ചേർപ്പുകളെ പത്വരൂപീകരിക്കുവാണ്.	പഠനം അനാത്രപികരണപ്രതിശയാണ്. അറിവിന്റെ നിർബന്ധിത നടക്കന്തർ.

അഞ്ചാനന്തരമിൽവാദി മാത്രഭാഷാപഠനവും

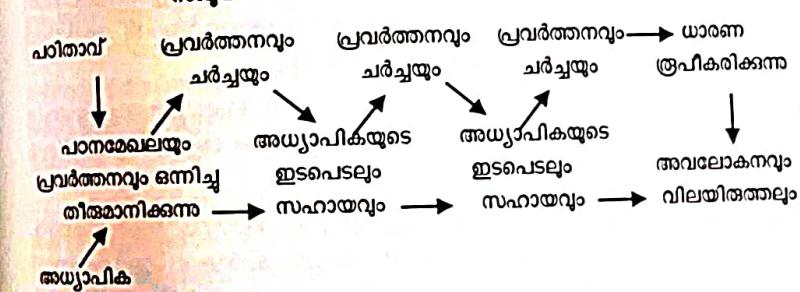
കൂസ് ദം പ്രതിയ - മാറ്റന കാഴ്കൾ
ചേർപ്പാവാദം (1960-കൾ)



അഞ്ചാനന്തരമിൽവാദി വാദം (1970-80 കൾ)



സാമൂഹികജാനനന്തരമിൽവാദി വാദം (1980-കൾക്കും)



ഭാഷാപഠനത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ചോംസ്കിയൻ കാഴ്പാട്

സംസാരിക്കാനം കാര്യങ്ങൾ ഗ്രഹിക്കാനുള്ള കഴിവ് എന്ന നിലയിലാണ് ഭാഷയെ നാം വികസിക്കുന്നത്. ഭാഷാസംബന്ധമായി രണ്ട് വ്യക്തികൾക്കും അറിവ് ഒന്നാതെന്നയാണെങ്കിലും ഈ അറിവു പ്രയോഗിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ അവർ തമ്മിൽ പ്രകടമായ അനുഭൂതികൾ. അറിവിൽ കാരുമായ വ്യത്യാസം ഇല്ലാതെന്നെന്ന ഭാഷ ഉപയോഗിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ കഴിപ്പുള്ള കരുക്കയും കരുക്കയും ചെയ്യാം. ഭാഷയെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവ് മനസ്സിൽ (മനസ്സിലുണ്ടാകുന്നു) ഒരു പ്രത്യേക അവസ്ഥയിലെന്നും മനസ്സിൽ ഭാഷാഭാടക വൈദികത്തിൽ ചെടുപ്പുള്ള വൈദികത്തിൽ വരുത്തുന്നു. അതിനു വൈദികമായ മാത്രമല്ലാതെന്നും വിവരാദിക്കുന്നു. ചോംസ്കി അസന്നിധിമായി പ്രായോഗിക്കുന്നു. രചനാത്മക പ്രജനനവ്യാകരണം (Transformational Generative Grammar) എന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആശയവും പ്രാധാന്യം അർഹിക്കുന്ന നേരംാണ്.

ഭാഷയുടെ മുഖ്യരഹിതം ആശയസംബന്ധത്തോന്ന് ചോദ്യത്തിന് കൂടി ഉത്തരം പറയുകമാത്രം ചെയ്യുന്നത് സംബന്ധമുണ്ടോ? ചോദ്യത്തോടുള്ള കൂടിയുടെ പ്രതികരണം രേഖപ്പെടുത്തുക മാത്രമാണ്. ഇതിനും ആശയാവധാരണം (Comprehension) ആവശ്യമാണ്. ഒപ്പും ഭാഷാധർമ്മം പൂർണ്ണമായും നിരവേറുപ്പെടുന്നില്ല. ഭാഷ വളരെയും സ്വായത്തമാക്കുന്നതും സംഖ്യാളിലൂടെയാണ്. സംഭാഷണം, കമ്പാനിയും എന്നിങ്ങനെ പലതരം പ്രവർത്തനങ്ങളിലൂടെ മാത്രമേ ഭാഷ വളരുകയുള്ള കരേ പദ്ധതിയോ വാക്യങ്ങളോ പരിചയിച്ചതുകൊണ്ടും പ്രദിന്യമാക്കാം സ്വാധീനിക്കുന്നോ ചിത്ര ഭാഷയുടെ അധിശ്വരം സ്ഥാപിക്കുന്നോ എന്നാൽ ചോദ്യവുമുണ്ട്. എന്നാൽ ഈ രണ്ടും പരസ്പരപുരുഷങ്ങളും ചോദ്യവും ചോംസ്കിയുടെ പക്ഷം.

ചോംസ്കിയുടെ പ്രധാന ആശയങ്ങൾ ഇവയാണ്:

1. ഭാഷകനും ശ്രൂതാവിജ്ഞാനം ആനന്ദമായ എല്ലാം വാക്കുങ്ങൾ സ്വാധീനം മനസ്സിലുകൊണ്ടും കഴിയും. ആനകരണാത്തിലൂടെയും പിഡി ലന്തത്തിലൂടെയുമാണ് ഭാഷ സ്വായത്തമാക്കുന്നതെങ്കിൽ ആനന്ദം വാക്കുങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചുടക്കുക സാധ്യമല്ല.
2. മനസ്സുക്കു മാത്രമല്ല സിഡിവിശേഷമാണ് ഭാഷ. മുഖങ്ങളുടെ രൂഗവിനിമയവും സ്വന്നമുണ്ടാണ്. അവിനിമയവും സ്വന്നമുണ്ടാണ്. സെക്ക്രേറിയറും കാര്യക്ഷമമുണ്ടാണ്. സ്വീകരിക്കുന്ന ഭാഷാവൃദ്ധിയും.
3. രണ്ടു വയസ്സാക്കിബോൾത്തുനെ കൂടി ഭാഷാപഠനം ആരംഭിക്കാനാലും വയസ്സാക്കിബോൾത്തുനെ മാത്രഭാഷയിലെ വ്യാകരണം മനസ്സിൽ അവൻ പറിക്കുന്നു. കാലനിർണ്ണയത്തിൽ (Tense) എങ്കിലും അഭ്യസിപ്പിക്കാതെത്തുനെ അവൻ പ്രായേണ തെറ്റുവരുത്തുന്നു. 'തോൻ ഇന്നലെ പോകം', 'നാളേ പോയി' എന്ന കൂടി തെറ്റിപ്പാക്കുന്നതോന്നുണ്ടാണ്.
4. കൂടി പരിചയപ്പെടുന്ന ഭാഷ പലപ്പോഴും പരിമിതവും അപൂർണ്ണമുണ്ടാണ്. അമഹിതവുമായിരിക്കും. പക്ഷേ അവൻ വികസിപ്പിച്ചുകൊണ്ടും ഭാഷാശ്രേഷ്ഠി പൂർണ്ണവും വ്യവസ്ഥാപൂർണ്ണവുമാണെന്ന് നിരുക്ക് കാണാം. പരിചയപ്പെടുന്നതു മാത്രമല്ല അവൻ ഭാഷാനുപരിശീലനില്ലെന്നുണ്ടുന്നതും.
5. മനീഷക്കും വളർച്ചപ്രാപിക്കുന്നത് 2 വയസ്സുമുതൽ 12 വയസ്സുവരെയിൽ കാലഘട്ടത്തിലാണ്. കൂടിയുടെ ഭാഷാപഠനം എറ്റവും തിരുമ്മായി നേരുന്നതും ഇക്കാലത്താണ്.

6. ഭാഷകൾക്ക് ചിലസാർവ്വലൗകികസ്വഭാവങ്ങളുണ്ട്. ഇടനാപരമായി വളരെ സാമ്യമുള്ളവയാണ് ഭാഷകൾ എന്നും വ്യത്യസ്തഭാഷകൾ തമിൽ സാഹ്യമായ ചില ലക്ഷണങ്ങളിൽ മാത്രമാണ് പ്രകടമായ അന്തര്ദ്ദശത് എന്നും ഇന്ന് പരക്കെ സികിരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

എല്ലാ ഭോധനമാതൃകകളും ഏതെങ്കിലും മാത്രമായി പഠനസിദ്ധാന്തവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കും. ചില സവിശേഷ സാഹചര്യങ്ങളിൽ ഇത് ഒന്നിലധികം പഠനസിദ്ധാന്തങ്ങളുമായിരിക്കും. പരിതാവിന്റെ സമഗ്രവികസനവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഏതെങ്കിലും സവിശേഷ ലക്ഷ്യത്തെയോ ലക്ഷ്യങ്ങളെയോ ഉന്നവയ്ക്കുന്നതായിരിക്കും ഓരോ ബോധനരീതികളും. അതുകൊണ്ടുതന്നെ ഓരോ ഭോധനമാതൃകകളും മറ്റാന്നിൽനിന്നും വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കും. ഭോധനമാതൃകകൾ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിന് അനുസ്ഥിതമായി ഭോധന മാതൃകകളും ഇടനായും നിർമ്മിതിയും വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കും എന്നാണ് ഇതിൽ നിന്നും മനസ്സിലും കൈണംതെന്ന്.

അണാനന്തിരമിതിവാദമാതൃക (Constructivist Model)

'ഭോധനത്തിന് ഒരു ആസൂത്രണം' എന്നതിലൂപരി 'പഠനത്തിന് ഒരു രൂപവേദ്യായിട്ടാണ്' അണാനന്തിരമിതിവാദമാതൃക കണക്കാക്കപ്പെട്ടുന്നത്. പഠനത്തെ ചെറിയ ഇടങ്ങളായി വിജ്ഞിക്കാൻ സാധിക്കില്ല എന്നാണ് അണാനന്തിരമിതിവാദികൾ കരുതുന്നത്. കാരണം അറിവ് സ്വയം നിർമ്മിക്കപ്പെടുന്ന എന്നതുതന്നെ. ഈ മാതൃകയുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

അതേസമയം, ഭോധനമാതൃകകളുടെ സ്വഭാവവും ലക്ഷ്യവും ഏതു തന്നെ വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരുന്നാലും അവയുടെ ഇടനാപരമായ/ജനിതകാലം എത്താണെങ്കിലും ഒരേപോലെയായും രൂപപ്പെട്ടിരിക്കും. നാല് പ്രധാനാലുകളും എല്ലാ ഭോധനമാതൃകകൾക്കും പൊതുസ്വഭാവം എന്ന നിലയിൽ കാണാൻകഴിയും. പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ (Syntax), സാമൂഹികലുടെ (Social System), പ്രതിക്രിയാ തത്ത്വങ്ങൾ (Principles of Reaction), പിരുമ്പാ സംവിധാനങ്ങൾ (Support Systems) എന്നിവയാണ് ഈ പൊതുലടക്കങ്ങൾ.

1. പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ

ഘട്ടം 1

ഭോധനത്തിനും (Orientation)

പ്രാരംഭീകരിക്കുന്നത് തുടക്കം കുറിക്കുന്ന ഇടമാണിത്. ആശയക്രൈ കണ്ണം ഇവിടെ നടക്കേണ്ടതുണ്ട്. പഠനത്തിന്/അറിവുനുവെത്തുതിന് വേദി ഒരുക്കുന്നതിനുള്ള മുന്നോടിയായി മുൻതമായ അനവേദനങ്ങൾക്കും ചർച്ചകൾ ചെയ്യുന്നതും തുടക്കം കുറിക്കുന്നു. ആശയക്രൈക്കരണത്തിന് ആവശ്യമായ മുന്നോ

അക്കം നടക്കുന്നതിനവേണ്ടിയാണ് ഈത്തരം പദ്ധതികൾ. ഈ ഘട്ടങ്ങളിൽ ജോസ്റ്റിന്റെ പൊതുനഗരിലവാരം മുൻനിർത്തി ആവശ്യമുള്ള ഘട്ടങ്ങളിൽ നിന്നും പകർ മുൻധാരണ ഫ്രീക്കറണമോ (Advance Organizer) കൈക്കൊള്ളുകയോ (Scaffolding) നൽകുന്നത് നന്ദായിരിക്കും. അവതരിപ്പിക്കുന്ന വിഷയ പ്രശ്നത്തിന്റെ 'ഫോകസ്' നഷ്ടപ്പെടാതിരിക്കാൻ മുട്ട് സഹായിക്കുന്നതാണ്.

ആശയങ്ങളെ പറയ്ക്കാൻവരുത്തു (Elicitation)

விஷயவுமாயி வெளிப்படுத்தி விடுப்பதற்காகவே அளிவிட பூர்ணமாயி அவவோகம் செய்யும். ஏதொக்கை யானங்களும் விஷயவுமாயி வெளிப்பட்டு கட்டியிலுமேத்து ஏன் களென்று நீரில் ஸபாயகமாக கட்டிக்கூடிட முன்விவகலையும் ஆசையணவிலையும் அனுபவமாக பக்க பறமாவயி புருத்தைகாண்டுவிருக்கிறும் யமாத்தம்பூர்த்தங்களும் கட்டிக்கூடிடயிலப் பெருஸங்காண்டக்கீடு நடக்கக்கிறும் செய்யும். பா அளிவிடை ஆயாரமாகவி பூதிய அளிவுக்கீடு குபெப்பூடும். மூலத்து

வெளுவிழிக்கும் மாற்றங்கள் (Challenges and changes)

ஸாஸ்திரத்தைப் படிமாயி அடித்தபரிசுயம் உள்ளக்கூக் புது தாள் ஹூ லட்டதினேற் டிவுலக்ஷ்யம். வெவ்வெளிகளிக் காலத்தில் அன்றை (Cognitive Conflict) பற்றியிக் கணக்குவிலிருந்து விடும் (Intellectual Imbalance) உடலெடுக்கனத் தூண் அவசரத்திலுள்ள. 'கல்கி ஹப்புக்கே' என்ன மலர்யாலிக்கல்லட ஶைலியை ஓர்மைப்படித்து ஏத் திட்டம் ஸித். அதுயினாலேயும் யானைகளேயும் புதுக்குமீகரிக்கூக்கும் புது அரிவங்களைப் படிமாயி பேர்த்துவழக்கும் செய்யும். ஸாப்புதூய (Conceptual Imbalance) விஶദிகரணவும் ஸபாங்கிரணவும் நால்கான். ஓரோத்தைக் கேட்க முன்யாரணைக்கல்லடயும் கைத்தான்தெய்தேற்றியும் அடிமொள்ளும் அதுயிவிப்புலிகரணம் நடக்கக்கூடிய புதிய அர்த்தவுடைக்கீர்களையும் செய்யும்.

၁၅၂၁၁၄

പ്രയोഗം (Application)

କେତିଯ ଦୁର୍ଲାଗାଳେକଳ୍ପମାୟି ପୋତତଥାପ୍ରଦୂରତିରିକଣାଙ୍କ ଅନୁଭବ ଓ ଆଜ୍ଞାଯ ପଠନୀବେଳେଅଜ୍ଞମାୟି ହାତପେଢ଼ନା. ପୁରମ ନିର୍ମାତ୍ର ଅନ୍ତିମ ସ୍ଵାଧୟତମାଙ୍କରୁ ପୁତିଯ ଅନୁଶାସନାଲେ ବିପୁଲାଳିକରିଛୁ, ପୁତିଯ ଅନୁଶାସନାଲେ ପ୍ରତିକରଣାଙ୍ଗଜ୍ଞାଙ୍କ ପ୍ରତିପଦନାଲେ ନାକଣା. ଅନ୍ତିମ ବିଜେତାଙ୍କ ପ୍ରଫେରାଶତତିରେ ବତ୍ରତ୍ରନାଟିଙ୍କ ହାତ ଲାଗିଥାନା.

എന്തിവാദവും മാത്രാഷാപഠനവും

Review

வைலோகமங் (கு) கடன்வடா பின்தனப்ருக்கியதைகளிலிச் சிற்றிகண. பாயுாஸ்தெ
அவலோகமங் செழுங். பானப்ருக்கியதை விலகிததான். அளிவ் நில்
இலாக் ஸரிக்கிடிச் தறுணைகூ அபாமிகண.

Socialism (Social system)

3. പ്രതിക്രിയാത്തരങ്ങൾ (Principles of Reaction)

അയ്യാപകർക്കെള്ള മാൻഗനിർദ്ദേശങ്ങളാണ് ഇവിടെ ചേർക്കുന്നത്. ആശയങ്ങളുടെ ഒരേയൊരു രേഖാതല്ലു് താൻ മാത്രമാണ് എന്ന ബോധം അയ്യാപകൻ സംബന്ധിച്ചത്. ചർച്ചകളിലൂടെ, ആശയങ്ങളെ വിപുലികരിക്കാൻ അയ്യാപകൻ കൂടിക്കെള്ള സഹായിക്കുകയും, നിയമ(rule)ങ്ങളിലെതിരെ തന്റേൾ, അത് അയ്യാപകനും കൂടിക്കർക്കും ഒരപോലെ ബോധ്യപ്പെട്ടു നാമുകൾം. ശ്രമം പുർത്തിയാക്കാൻ അയ്യാപകൻ ഒക്കത്താണീസ്റ്റെ (Scaffolding) കൂടിക്കെടുന്നയാരണാക്കെള്ള ത്രപ്പെപ്പുടൽത്താണ് സഹായിക്കണം. അതായത്, അവശ്യസമയത്ത് വേണ്ട നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകണം. അയ്യാപകനും വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും പഠനപ്രക്രിയയിൽ തുല്യ പങ്കാണുള്ളത് സ്വന്തം തന്റെങ്ങൾ ത്രപ്പെപ്പുടൽത്തിയെടുക്കാൻ കൂടിക്കെള്ള പ്രേരിപ്പിക്കണം. അറിവ് നിർമ്മിക്കുന്നതിൽ അയ്യാപകൻ കൂടിക്കെള്ള പ്രാണിരാക്കണം.

4. പിന്തുംസംവിധാനം (Support System)

- പാംപ്രസ്ക്രൂക്കങ്ങൾ

കട്ടികൾക്ക് ചിന്തിക്കാനും കണ്ണൽത്താനും സ്വയം പ്രകടനത്തിനും നൽകുന്ന പാംപ്രസ്ക്രൂക്കങ്ങൾ ഉണ്ടാവണും. കട്ടികളിട പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കാവണും പാംപ്രസ്ക്രൂക്കത്തിന്റെ പുർണ്ണത.

 - പ്രവർത്തി രേഖകൾ (Work Sheets)

കട്ടികൾക്ക് നൽകിയിരിക്കുന്ന വ്യത്യസ്തപ്രവർത്തനങ്ങളെ അഭിനാശം വർക്ക് ചീറ്റുകൾ. പുതിയ കണ്ണെത്തലിനം അനുഭവങ്ങൾക്കു കുറിപ്പുകളും രേഖകളും വഴിതെളിച്ചേക്കാം. ഒരു സംപ്രത്യയ (Conceptual) ഏതുമാത്രം കട്ടി മനസ്സിലാക്കി എന്നതിന്റെ അടയാളം തിടയാണ് ഈ രേഖകൾ.

5. അഭിലഘണിയവും അനഭിലഘണിയവുമായ ഫലങ്ങൾ (Instructional and Nurturant effects)

കിളിൽഗാർട്ടൻ മുതൽ ഹൈസ്കൂൾ വരെയുള്ള എല്ലാ ഐഡി ഐഡി സിപ്പിക്കുന്നു. എങ്ങനെന്ന പഠനം നടത്തണമെന്ന് പറിക്കാൻ സഹായിക്കുന്ന പഠനപ്രക്രിയയിൽ സജീവ പകാളികളാവുന്നു. ഇങ്ങനെന്ന പല ബോധവിലും കളിം സമർത്ഥമായി നേരിടാൻ അവന് സാധിക്കുന്നു. സാമൂഹികപരിശീലനം കഴിവ് കട്ടി നേടുന്നു. കട്ടികളുടെ ഭാഷ മനസ്സിലാക്കി വേദ്യാ, നടത്താൻ അധ്യാപകന് കഴിയുന്നു. സ്വാത്രത്യും നേടുന്ന കട്ടിയെ നൃത്യക്കാരം നേരെ നടത്താനും അധ്യാപകന് കഴിഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ ഈ പിന്നീടു പരാജയപ്പെടാൻ സാധ്യതയുണ്ട്. എല്ലായ്പോഴും സമൂഹനു ലക്ഷ്യമാക്കാഉള്ളണമെന്നാമില്ല.

വർത്തമാനകാല സമൂഹം ആവശ്യപ്പെടുന്നത് 'പറിക്കുന്ന' അധ്യാപകരാണ്; 'പറിപ്പിക്കുന്ന', അധ്യാപകരായല്ല. കാരണം 'അറിവ് സ്വയന്നിർമ്മിക്കുന്ന കട്ടിയും' 'ഉള്ളിൽ ഭാഷയുള്ള കട്ടിയുമാണ്' ഇന്നത്തെ സ്വയപക്കുന്ന പ്രധാന വെള്ളവിളികൾ. ഈ വെള്ളവിളികളെ അതിജീവിക്കാൻ അധ്യാപകർ സ്വയം തയ്യാറാവാം.

റമ്പുചി

- Barr, Arvil S. (1960). Research Methods. In Chester W. Harris (Ed.) Encyclopedia of Educational Research. New York: McMillan Co.
- Berk, Laura E. (1997). Child Development. USA: Allyn and Bacon.
- Best, J.W. & Khan, J.V. (2004). Research in Education. New Delhi: Prentice Hall of India Private Limited.
- Cazden, C. (1988). Classroom Discourse. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Danoff, et al. (1977). Open for Children. New York: McGraw Hill Book Company.
- David, Tricia. (2001). Curriculum in the Early Years. In Gillian Pugh (Ed.), Contemporary Issue in the early years works collaboratively for children (3rd Ed.). London: Paul Chapman Publishing.

Elkind & Welner. (1978). Development of the Child. Canada: Wiley and Sons INC.

Heath, S.B. (1983). Ways with Words: Language, Life and Work In Communities and Classrooms. New York: Cambridge University Press.

Joyce, Bruce & Weil, Marsha. (2006). Models of Teaching. New York: McGraw Hill Book Company.

Whiting, B.B. & Edwards, C.P., et al. (1988). Children of Different Worlds: The Formation of Social Behavior. Cambridge, MA: Harvard University Press.

Whitmore et al. (2004). Critical Lessons from the Transactional Perspective on Early Literacy Research. Early childhood literacy. Vol. 4 (3). New Delhi: Sage Publications.